



RADIATORS

ITALIAN PREMIUM HEATING

LEISTUNGSERKLÄRUNG N° DLRRTU160

(Deutsch)

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

EN 442 (Anhang G, Bild G6)

2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Absatz 4:

Multicolonna Rohrenheizkörper

Seriennummer: siehe Produktaufkleber

3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:

In Heizungsanlagen in Gebäuden

4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5:

Hergesteller **DL Radiators Srl**
Via Ludovico Seitz, 47
31100 Treviso (Italy)
+39 (0)432 705511
<https://www.dlradiators.it>

beim **DL Radiators Srl**
Moimacco UD (Italy)

Marke: **DL Radiators**

5. Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist:

Nicht relevant

6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V

System 3

7. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird:

POLITECNICO DI MILANO (NoBo 1695)

hat eine Produktprüfung nach

EN 442

Leistungsbeständigkeitsbescheinigung,
Konformitätsbescheinigung für die werkseigene
Produktionskontrolle, Prüf- /Berechnungsberichte — soweit
relevant

[siehe Tabelle unten]

8. Nicht relevant

Declaration of Performance N° DLRRTU160

(English)

Unique identification code of the product-type:

EN 442 (Annex G, Picture G6)

Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4):

Tubular Multicolonna radiators

Serial number: see product label

Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonized technical specification, as foreseen by the manufacturer

In heating systems in buildings

Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):

manufacturer **DL Radiators Srl**
Via Ludovico Seitz, 47
31100 Treviso (Italy)
+39 (0)432 705511
<https://www.dlradiators.it>

at (premises) **DL Radiators Srl**
Moimacco UD (Italy)

with brand **DL Radiators**

Where applicable, name and contact address of the authorized representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):

Not relevant

System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:

System 3

In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard:

POLITECNICO DI MILANO (NoBo 1695)

performed product evaluation in accordance with

EN 442

and issued certificate of constancy of performance,
certificate of conformity of the factory production control,
test/calculation reports – as relevant

[See table below]

Not relevant

DL Radiators Srl
Società con unico socio

Sede legale
Via Ludovico Seitz, 47
31100 Treviso
Treviso — Italy

C.S. € 5.000.000,00 i.v.
R.I. TV / C.F. 00730970266
P. I. 01436310302
N. R.E.A. TV-138972

Sede operativa
Via delle Industrie, 2
30020 Fossalta di Piave
Venezia — Italy

Sede operativa
Strada Statale 54, 21
33040 Moimacco
Udine — Italy

T. +39 0432 705 511
F. +39 0432 705 550
info.dlr@dlradiators.it
www.dlradiators.com



LEISTUNGSERKLÄRUNG N° DLRRTU160

(Deutsch)

9. Erklärte Leistung

Wesentliche Merkmale	Leistung
Brandverhalten	A1
Freisetzung von gefährlichen Stoffen	Keine
Max. zulässigem Betriebsdruck	10 bar
Druckdichtheit	Keine Undichtigkeit bei 1,3 fachem max. zulässigem Betriebsdruck (1300 kPa)
Druckfestigkeit	Kein Riss bei 1,69 fachem max. zulässigem Betriebsdruck (1690 kPa) Maximal zulässiger Betriebsdruck: 1000 kPa
Oberflächentemperatur	Max 110°C
Nennwärmeleistung Φ_{50} ; Φ_{30}	[Tabelle unten]
Wärmeleistung bei verschiedenen Betriebsbedingungen (Kennlinie)	$\Phi = K_m \times \Delta T^n$ K_m und n siehe Tabelle unten
Korrosionsbeständigkeit	Keine Oberflächenkorrosion nach 100h Feuchtigkeit
Beständigkeit gegen kleinere Stoßbeschädigungen	Klasse 0
Harmonisierte technische Spezifikation	EN 442-1

Declaration of Performance N° DLRRTU160

(English)

9. Declared performance

Essential characteristic	Performance
Reaction to fire	A1
Release of dangerous substances	None
Maximum Operating Pressure	10 bar
Pressure tightness	No leakage at 1,3 x Maximum Operating Pressure (1300 kPa)
Resistance to pressure	No breakage at 1,69 x Maximum Operating Pressure (1690 kPa) Maximum operating pressure: 1000kPa
Surface temperature	Max 110°C
Rated thermal output Φ_{50} ; Φ_{30}	[See table below]
Thermal output in different operating conditions (characteristic curve)	$\Phi = K_m \times \Delta T^n$ K_m and n see table below
Resistance against corrosion	No corrosion after 100h humidity
Resistance against minor impact	Class 0
Harmonized tech specification	EN 442-1

DL Radiators Srl
Società con unico socio

Sede legale
Via Ludovico Seitz, 47
31100 Treviso
Treviso — Italy

C.S. € 5.000.000,00 i.v.
R.I. TV / C.F. 00730970266
P. I. 01436310302
N. R.E.A. TV-138972

Sede operativa
Via delle Industrie, 2
30020 Fossalta di Piave
Venezia — Italy

Sede operativa
Strada Statale 54, 21
33040 Moimacco
Udine — Italy

T. +39 0432 705 511
F. +39 0432 705 550
info.dlr@dlradiators.it
www.dlradiators.com



RADIATORS
ITALIAN PREMIUM HEATING

LEISTUNGSERKLÄRUNG N° DLRRTU160
(Deutsch)

Declaration of Performance N° DLRRTU160
(English)

Produkt typ	HÖHE [mm]	LÄNGE [mm]	K _m	n	Nennwärmeleistung Φ30 [W]	Nennwärmeleistung Φ50 [W]	Prüfbericht	Datum
Product model	HEIGHT [mm]	LENGTH [mm]	K _m	n	RTO Φ30 [W]	RTO Φ50 [W]	Test report	Date
RTU 2 colonne	300	46	0,18756	1,24370	12,9	24,3	ENE/MRT.RES.06016a	28/05/2007
RTU 2 colonne	400	46	0,23462	1,24939	16,4	31,1	ENE/MRT.RES.06016a	28/05/2007
RTU 2 colonne	500	46	0,28007	1,25525	20,0	38,0	ENE/MRT.RES.06016a	28/05/2007
RTU 2 colonne	600	46	0,32277	1,26111	23,5	44,8	ENE/MRT.RES.06016a	28/05/2007
RTU 2 colonne	750	46	0,38247	1,26990	28,7	55,0	ENE/MRT.RES.06016a	28/05/2007
RTU 2 colonne	800	46	0,403	1,27210	30,5	58,4	ENE/MRT.RES.06016a	28/05/2007
RTU 2 colonne	900	46	0,43778	1,27869	33,9	65,1	ENE/MRT.RES.06016a	28/05/2007
RTU 2 colonne	1000	46	0,47339	1,28473	37,4	72,1	ENE/MRT.RES.06016a	28/05/2007
RTU 2 colonne	1200	46	0,54259	1,29358	44,2	85,6	ENE/MRT.RES.06016a	28/05/2007
RTU 2 colonne	1500	46	0,64001	1,30705	54,6	106,4	ENE/MRT.RES.06016a	28/05/2007
RTU 2 colonne	1800	46	0,72896	1,32052	65,1	127,7	ENE/MRT.RES.06016a	28/05/2007
RTU 2 colonne	2000	46	0,81318	1,32020	72,5	142,3	ENE/MRT.RES.06016a	28/05/2007
RTU 2 colonne	2200	46	0,89940	1,31989	80,1	157,2	ENE/MRT.RES.06016a	28/05/2007
RTU 2 colonne	2500	46	1,03264	1,31941	91,8	180,1	ENE/MRT.RES.06016a	28/05/2007
RTU 2 colonne	2800	46	1,14774	1,32409	103,7	203,9	ENE/MRT.RES.06016a	28/05/2007
RTU 2 colonne	3000	46	1,21747	1,32871	111,7	220,2	ENE/MRT.RES.06016a	28/05/2007
RTU 3 colonne	300	46	0,249	1,2495	17,5	33,1	ENE/MRT.RES.06017a	28/05/2007
RTU 3 colonne	400	46	0,313	1,2539	22,3	42,3	ENE/MRT.RES.06017a	28/05/2007
RTU 3 colonne	500	46	0,375	1,2585	27,1	51,6	ENE/MRT.RES.06017a	28/05/2007
RTU 3 colonne	600	46	0,434	1,2630	31,9	60,8	ENE/MRT.RES.06017a	28/05/2007
RTU 3 colonne	750	46	0,518	1,2699	38,9	74,5	ENE/MRT.RES.06017a	28/05/2007
RTU 3 colonne	800	46	0,548	1,2712	41,4	79,2	ENE/MRT.RES.06017a	28/05/2007
RTU 3 colonne	900	46	0,598	1,2767	46,0	88,2	ENE/MRT.RES.06017a	28/05/2007
RTU 3 colonne	1000	46	0,648	1,2813	50,6	97,4	ENE/MRT.RES.06017a	28/05/2007
RTU 3 colonne	1200	46	0,747	1,2896	60,0	116,0	ENE/MRT.RES.06017a	28/05/2007
RTU 3 colonne	1500	46	0,886	1,3021	74,2	144,4	ENE/MRT.RES.06017a	28/05/2007
RTU 3 colonne	1800	46	1,014	1,3147	88,7	173,6	ENE/MRT.RES.06017a	28/05/2007
RTU 3 colonne	2000	46	1,140	1,3126	99,0	193,7	ENE/MRT.RES.06017a	28/05/2007
RTU 3 colonne	2200	46	1,271	1,3106	109,7	214,2	ENE/MRT.RES.06017a	28/05/2007
RTU 3 colonne	2500	46	1,477	1,3076	126,1	246,0	ENE/MRT.RES.06017a	28/05/2007
RTU 3 colonne	2800	46	1,569	1,3243	141,9	279,0	ENE/MRT.RES.06017a	28/05/2007
RTU 3 colonne	3000	46	1,664	1,3295	153,1	301,8	ENE/MRT.RES.06017a	28/05/2007
RTU 4 colonne	300	46	0,316	1,2517	22,3	42,3	ENE/MRT.RES.06018a	28/05/2007
RTU 4 colonne	400	46	0,405	1,2572	29,2	55,5	ENE/MRT.RES.06018a	28/05/2007
RTU 4 colonne	500	46	0,489	1,2626	35,8	68,3	ENE/MRT.RES.06018a	28/05/2007
RTU 4 colonne	600	46	0,568	1,2681	42,4	81,1	ENE/MRT.RES.06018a	28/05/2007
RTU 4 colonne	750	46	0,679	1,2762	52,1	100,0	ENE/MRT.RES.06018a	28/05/2007
RTU 4 colonne	800	46	0,719	1,2773	55,4	106,4	ENE/MRT.RES.06018a	28/05/2007

DL Radiators Srl
Società con unico socio

Sede legale
Via Ludovico Seitz, 47
31100 Treviso
Treviso — Italy

C.S. € 5.000.000,00 i.v.
R.I. TV / C.F. 00730970266
P.I. 01436310302
N.R.E.A. TV-138972

Sede operativa
Via delle Industrie, 2
30020 Fossalta di Piave
Venezia — Italy

Sede operativa
Strada Statale 54, 21
33040 Moimacco
Udine — Italy

T. +39 0432 705 511
F. +39 0432 705 550
info.dlr@dlradiators.it
www.dlradiators.com



RADIATORS
ITALIAN PREMIUM HEATING

LEISTUNGSERKLÄRUNG N° DLRRTU160

(Deutsch)

Declaration of Performance N° DLRRTU160

(English)

Produkt typ	HÖHE [mm]	LÄNGE [mm]	K _m	n	Nennwärmeleistung Φ30 [W]	Nennwärmeleistung Φ50 [W]	Prüfbericht	Datum
Product model	HEIGHT [mm]	LENGTH [mm]	K _m	n	RTO Φ30 [W]	RTO Φ50 [W]	Test report	Date
RTU 4 colonne	900	46	0,782	1,2843	61,7	118,9	ENE/MRT.RES.06018a	28/05/2007
RTU 4 colonne	1000	46	0,847	1,2897	68,0	131,5	ENE/MRT.RES.06018a	28/05/2007
RTU 4 colonne	1200	46	0,981	1,2969	80,7	156,6	ENE/MRT.RES.06018a	28/05/2007
RTU 4 colonne	1500	46	1,167	1,3075	99,7	194,3	ENE/MRT.RES.06018a	28/05/2007
RTU 4 colonne	1800	46	1,338	1,3182	118,5	232,3	ENE/MRT.RES.06018a	28/05/2007
RTU 4 colonne	2000	46	1,506	1,3145	131,7	257,8	ENE/MRT.RES.06018a	28/05/2007
RTU 4 colonne	2200	46	1,680	1,3109	145,1	283,5	ENE/MRT.RES.06018a	28/05/2007
RTU 4 colonne	2500	46	1,952	1,3054	165,5	322,3	ENE/MRT.RES.06018a	28/05/2007
RTU 4 colonne	2800	46	2,202	1,3040	185,7	361,6	ENE/MRT.RES.06018a	28/05/2007
RTU 4 colonne	3000	46	2,346	1,3059	199,2	388,1	ENE/MRT.RES.06018a	28/05/2007
RTU 5 colonne	300	46	0,387	1,2526	27,4	51,9	ENE/MRT.RES.06019a	28/05/2007
RTU 5 colonne	400	46	0,484	1,2610	35,3	67,2	ENE/MRT.RES.06019a	28/05/2007
RTU 5 colonne	500	46	0,573	1,2695	43,0	82,2	ENE/MRT.RES.06019a	28/05/2007
RTU 5 colonne	600	46	0,654	1,2779	50,5	97,0	ENE/MRT.RES.06019a	28/05/2007
RTU 5 colonne	750	46	0,764	1,2905	61,5	119,0	ENE/MRT.RES.06019a	28/05/2007
RTU 5 colonne	800	46	0,801	1,2936	65,2	126,3	ENE/MRT.RES.06019a	28/05/2007
RTU 5 colonne	900	46	0,860	1,3031	72,4	140,8	ENE/MRT.RES.06019a	28/05/2007
RTU 5 colonne	1000	46	0,919	1,3116	79,5	155,4	ENE/MRT.RES.06019a	28/05/2007
RTU 5 colonne	1200	46	1,056	1,3199	94,0	184,5	ENE/MRT.RES.06019a	28/05/2007
RTU 5 colonne	1500	46	1,244	1,3324	115,6	228,4	ENE/MRT.RES.06019a	28/05/2007
RTU 5 colonne	1800	46	1,416	1,3449	137,3	272,9	ENE/MRT.RES.06019a	28/05/2007
RTU 5 colonne	2000	46	1,613	1,3383	152,9	302,9	ENE/MRT.RES.06019a	28/05/2007
RTU 5 colonne	2200	46	1,822	1,3316	168,8	333,3	ENE/MRT.RES.06019a	28/05/2007
RTU 5 colonne	2500	46	2,159	1,3215	193,3	379,7	ENE/MRT.RES.06019a	28/05/2007
RTU 5 colonne	2800	46	2,357	1,3291	216,6	427,1	ENE/MRT.RES.06019a	28/05/2007
RTU 5 colonne	3000	46	2,504	1,3322	232,5	459,2	ENE/MRT.RES.06019a	28/05/2007
RTU 6 colonne	300	46	0,447	1,2620	32,7	62,3	ENE/MRT.RES.06020a	28/05/2007
RTU 6 colonne	400	46	0,563	1,2701	42,3	81,0	ENE/MRT.RES.06020a	28/05/2007
RTU 6 colonne	500	46	0,669	1,2783	51,7	99,3	ENE/MRT.RES.06020a	28/05/2007
RTU 6 colonne	600	46	0,766	1,2865	60,9	117,5	ENE/MRT.RES.06020a	28/05/2007
RTU 6 colonne	750	46	0,897	1,2988	74,4	144,4	ENE/MRT.RES.06020a	28/05/2007
RTU 6 colonne	800	46	0,934	1,3038	78,7	153,3	ENE/MRT.RES.06020a	28/05/2007
RTU 6 colonne	900	46	1,013	1,3110	87,5	171,0	ENE/MRT.RES.06020a	28/05/2007
RTU 6 colonne	1000	46	1,082	1,3192	96,2	188,6	ENE/MRT.RES.06020a	28/05/2007
RTU 6 colonne	1200	46	1,272	1,3216	113,9	223,8	ENE/MRT.RES.06020a	28/05/2007
RTU 6 colonne	1500	46	1,549	1,3251	140,4	276,3	ENE/MRT.RES.06020a	28/05/2007
RTU 6 colonne	1800	46	1,819	1,3286	166,8	328,9	ENE/MRT.RES.06020a	28/05/2007
RTU 6 colonne	2000	46	2,022	1,3274	184,8	364,0	ENE/MRT.RES.06020a	28/05/2007

DL Radiators Srl
Società con unico socio

Sede legale
Via Ludovico Seitz, 47
31100 Treviso
Treviso — Italy

C.S. € 5.000.000,00 i.v.
R.I. TV / C.F. 00730970266
P.I. 01436310302
N. R.E.A. TV-138972

Sede operativa
Via delle Industrie, 2
30020 Fossalta di Piave
Venezia — Italy

Sede operativa
Strada Statale 54, 21
33040 Moimacco
Udine — Italy

T. +39 0432 705 511
F. +39 0432 705 550
info.dlr@dlradiators.it
www.dlradiators.com



RADIATORS

ITALIAN PREMIUM HEATING

LEISTUNGSERKLÄRUNG N° DLRRTU160

(Deutsch)

Declaration of Performance N° DLRRTU160

(English)

Produkt typ	HÖHE [mm]	LÄNGE [mm]	K _m	n	Nennwärmeleistung Ø30 [W]	Nennwärmeleistung Ø50 [W]	Prüfbericht	Datum
Product model	HEIGHT [mm]	LENGTH [mm]	K _m	n	RTO Ø30 [W]	RTO Ø50 [W]	Test report	Date
RTU 6 colonne	2200	46	2,228	1,3263	202,8	399,2	ENE/MRT.RES.06020a	28/05/2007
RTU 6 colonne	2500	46	2,542	1,3245	230,0	452,4	ENE/MRT.RES.06020a	28/05/2007
RTU 6 colonne	2800	46	2,893	1,3201	257,8	505,9	ENE/MRT.RES.06020a	28/05/2007
RTU 6 colonne	3000	46	3,079	1,3217	275,9	541,9	ENE/MRT.RES.06020a	28/05/2007

RTO=Rated thermal output

10. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9.

The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.

Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Treviso (Italia), 20/04/2016

Piergiuseppe ALBERTINI
Generaldirektor / CEO
DL Radiators S.r.l.

DL Radiators Srl

Società con unico socio

Sede legale
Via Ludovico Seitz, 47
31100 Treviso
Treviso — Italy

C.S. € 5.000.000,00 i.v.
R.I. TV / C.F. 00730970266
P.I. 01436310302
N. R.E.A. TV-138972

Sede operativa
Via delle Industrie, 2
30020 Fossalta di Piave
Venezia — Italy

Sede operativa
Strada Statale 54, 21
33040 Moimacco
Udine — Italy

T. +39 0432 705 511
F. +39 0432 705 550
info.dlr@dlradiators.it
www.dlradiators.com